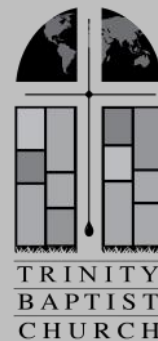


# WELCOME



## TRINITY BAPTIST CHURCH – Jan. 28, 2024

### Knowing God, Touching Lives

"Do not merely listen to the word, and so deceive yourselves.  
Do what it says."

“只是你們要行道、不要單單聽道、自己欺哄自己。”

[James 雅各書 1:22]

#### Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

Welcome to worship in our sanctuary. We are delighted you can join us today.  
Our services are available in-person and online.

Play stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
- Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer & on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。我們的崇拜有現場和線上的。  
崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。



We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

**“The grass withers and the flowers fall, but the word of our God endures forever.”**

**“草必枯乾、花必凋殘、惟有我們 神的話、必永遠立定。”**

**[ Isaiah 以賽亞書 40:8 ]**

Call to Worship 宣召

Worship Songs 詩歌敬拜

“Thy Word” 你的話

Hymn #270 “Wonderful Words of Life” 生命之道

“Everlasting God” 永在的神

Offering 奉獻

Offering Scripture: 奉獻經文 Matthew 馬太福音 4:4

Offering Song And Prayer 奉獻詩歌 Hymn #395 “Teach Me Thy Way, O Lord” 指示你路

Church Family News 家事分享

Children's Moment 兒童時刻

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經 2 Timothy 提摩太後書 3:14-17

Sermon 證道 “The Book We Live” – Pastor Silas

Song of Response 回應詩歌 Hymn #271 “Standing on the Promises” 堅立在應許上

Closing Prayer 結束禱告

### **Pastor Callum Away 牧師休假**

Pastor Callum is away for a family funeral. He will return on Wednesday, February 7. Thank you so much for your prayers.

主任牧師目前休假參加家人喪禮，他將在二月 7 日回來。非常謝謝您的代禱。

### **TEMPORARY CHANGE OF OFFICE HOURS 教會辦公室辦公時間暫時改變**

Our church secretary, Lulu, is visiting family from February 1 – February 26. Seth Cabida will cover office duties while Lulu is away. A big THANK YOU to Seth. Please note the change in office hours while Lulu is away: Tuesday and Thursday: 9 am – 5 pm, Thank you.

教會秘書 Lulu 將於 2/1 至 2/26 回台灣探親，期間 Seth 會代班，辦公室時間也將暫時改為周二和周四: 上午 9 點至下午 5 點。謝謝 Seth.

## THIS WEEK 本週活動

### SUNDAY

- Basketball 1:15-3:15pm 籃球
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球

### MONDAY

- Sports Fellowship 6:00pm  
contact Seth 週一晚運動之夜

### WEDNESDAY

- Online Mandarin Prayer 10am  
線上國語禱告會
- Pickle ball 6pm 匹克球

### FRIDAY

- Youth, Alpha & Mandarin Discipleship  
7pm 青少年、啟發、國語門訓  
(dinner for these at 6pm 晚餐6點)

### SATURDAY

- Online English Prayer 10am
- New Life Fellowship (online) 7pm  
新生命團契(線上), 請聯繫松嵩或 Lia

**For detailed information,  
please visit our website or contact  
the church office.**

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

## TBC LIFE 教會生活

**Midweek Devotion 週三線上靈修** - On break while Pastor Callum is away.

Each Wednesday, a brief devotion and prayer video is posted on the website. We invite you to view this .

歡迎到教會網頁擊點Devotions觀看週三的線上靈修

### TBC Youth 青少年小組週五晚活動

Trinity Baptist Church offers an exciting program that is open to youth grade 8-12.

Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎8至12年級青少年一起來參加週五晚活動

### Acts 2:42 Night 使徒行傳 2:42 之夜

Come and join us this Fall on Fridays at Trinity, for 'Acts 2:42 Night'. Come and learn more about Jesus. The whole family is welcome.

Please ask Pastor Doris for more details.

周五晚上歡迎全家一起來參加“使徒行傳 2:42之夜”來認識耶穌。詳情請聯繫Doris牧師

### TBC Young Adults 年輕人小組

If you are between ages 18 to 25, please join us for fun, fellowship, and discussions on all sorts of topics! Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎18-25歲年輕人一起來參加週日晚活動，詳情請聯繫 Silas傳道。

## Prayer 代禱

Please contact us at  
[prayer@tbcvancouver.ca](mailto:prayer@tbcvancouver.ca)

We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes.

代禱需求，請寄到上面電郵地址，所有代禱事項必定保密。

## Memory Verse [ Matthew 馬太福音 4:4 ]

“Jesus answered, “It is written: ‘Man shall not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.

“耶穌卻回答說、經上記着說、『人活着、不是單靠食物、乃是靠 神口裏所出的一切話。』。”

## The AV Team is looking for more volunteers!

If you are interested, please contact Pastor Silas at

[silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca](mailto:silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca) or



visit our website for  
more information.

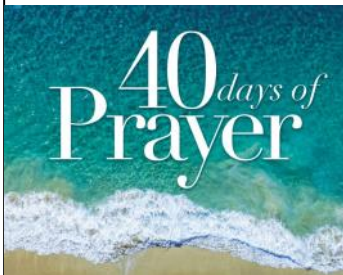
## Lenten Prayer Journey 2024: "40 Days of Prayer" 2024大齋期禱告之旅: "40 天禱告生活"

Our pastors invite everyone at Trinity to join us in a special prayer journey. This will happen during the Lent season, as we prepare our hearts for Easter. We will be using excellent biblical material from Rick Warren entitled "**40 Days of Prayer**".

Our first Sunday in this series will be **Feb. 18**, however small groups should begin Feb. 12-18. The series will wrap up on Palm Sunday, March 24.

Please consider being part of a small group for this series. Group availability will be published soon.

Daily Prayer journals can be purchased in our church gym **today**. Cost is \$20; \$10 for students. Cash only please. If it is difficult for you to afford the cost of a journal, please talk to one of our pastors. Please Pastor Lee for more details.



牧師們邀請您一起來參加這個特別的禱告之旅。在這個大齋期時，讓我們為復活節預備我們的心。我們將採用華里克牧師"40天禱告生活"這本很棒的聖經材料。

本計畫將從二月**18日**開始，各小組可以在二月12-18期間開始，並在三月24日棕櫚主日結束。在這系列進行時，請考慮參加小組一起討論。分組詳情日後即將公布。

今天教會將在體育室設攤賣書，數量有限，售完為止。只收現金。書費：**\$20**；學生**\$10**。

如果財政上有困難的話，煩請跟牧師聯繫。其他詳情請聯繫**Lee**牧師。

### GIVING 捐款和十一奉獻



Place your offering in the offering bags during Sunday services.  
主日崇拜放在奉獻袋中。



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at [give@tbcvancouver.ca](mailto:give@tbcvancouver.ca)  
電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps. Go to [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org)  
網上奉獻-請點擊上面網站

### CONTACT US 聯繫我們

#### Pastors 牧師:

Senior Pastor: Callum Jones  
[callumjones@tbcvancouver.ca](mailto:callumjones@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Lee Boehm  
[leeboehm@tbcvancouver.ca](mailto:leeboehm@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Doris Kung  
[doriskung@tbcvancouver.ca](mailto:doriskung@tbcvancouver.ca)

#### Pastor of Youth & Young Adults:

Silas Kittikundamrongpon  
[silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca](mailto:silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca)

#### Church Office 教會辦公室:

Email: [office@tbcvancouver.ca](mailto:office@tbcvancouver.ca)

Phone: 604.266.6238

[www.tbcvancouver.ca](http://www.tbcvancouver.ca)

1460 West 49th Ave, Vancouver

**\*\*Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站\*\***